

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1157/2000,****annettu 30 päivänä toukokuuta 2000,****vuoden 1999 aikana yhteisössä tuotettujen ja kaupan pidettyjen banaanien tasaustuen määrän ja kyseisen tuen jäännöksen maksumääräajan vahvistamisesta sekä vuoden 2000 ennakkosten yksikkökohtaisen määrän vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon banaanialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä helmikuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 404/93 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1257/1999 <sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 12 artiklan 6 kohdan ja 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (ETY) N:o 1858/93 <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1467/1999 <sup>(4)</sup>, vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 404/93 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt kaupanpitotulojen menetystä korvaavan tasaustukijärjestelmän osalta banaanialalla.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 404/93 12 artiklan mukaisesti tasaustuki lasketaan tietyn vuoden aikana yhteisössä tuotettujen ja kaupan pidettyjen banaanien kiinteän viitetulon ja keskimääräisen tuotantotulon välisen erotuksen perusteella. Lisätukea myönnetään yhdelle tai useammalle tuotantoalueelle, jos sen tai niiden keskimääräinen tuotantotulo on huomattavasti yhteisön keskimääräistä tuloa alhaisempi.
- (3) Asetuksen (ETY) N:o 1858/93 2 artiklan 2 kohdassa kiinteäksi viitetuloksi vahvistetaan tuen määrittämiseksi vuodesta 1999 alkaen 64,03 euroa 100 kilogramman nettopainolta pakkausvarastosta pois siirrettyjä vihreitä banaaneeja.
- (4) Vuoden 1999 aikana keskimääräinen tuotantotulo, joka lasketaan toisaalta tuotantoalueiden ulkopuolella kaupan pidettyjen banaanien ensimmäisen purkusataman vaiheessa purkamattomana maksetun keskihinnan ja toisaalta tuotantoalueilla kaupan pidettävien banaanien paikallisten myyntihintojen perusteella ottaen huomioon asetuksen (ETY) N:o 1858/93 3 artiklan 2 kohdassa vahvistetut kiinteät kustannukset, on alhaisemalla tasolla kuin vuodeksi 1999 vahvistettu kiinteä viitetulo. Tämän vuoksi on syytä vahvistaa vuodeksi 1999 myönnettävän tasaustuen määrä.
- (5) Tuen määrä vuonna 1999 on suhteellisen suuri ja hintojen kehitystä koko markkinointivuonna 2000 on tällä hetkellä vaikea arvioida, joten taloudellisesti ei ole

aiheellista vahvistaa kunkin ennakon yksikkömäärää kovin korkealle tasolle, joka saattaisi joka tapauksessa osoittautua liialliseksi kyseistä vuotta koskevaa tukimäärää määritettäessä. Vaikuttaa perustellulta vahvistaa ennakot 60 prosentiksi vuodeksi 1999 annetun tuen määrästä.

- (6) Vuotuinen keskimääräinen tuotantotulo, joka saatiin pidettäessä kaupan Portugalissa sekä Martiniquessa ja Guadeloupeissa tuotettuja banaaneeja, osoittautui huomattavasti yhteisön keskiarvoa alhaisemmaksi vuonna 1999. Tämän vuoksi on viime vuosien tapaan syytä myöntää lisätukea Portugalin, Martiniquen ja Guadeloupen tuotantoalueilla asetuksen (ETY) N:o 404/93 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Portugalin alueita, erityisesti Madeiraa, koskevista tiedoista vuodelta 1999 käy ilmi, että tuotanto- ja kaupanpitämisolosuhteet ovat olleet erityisen huonot, mistä syystä lisätuki olisi vahvistettava sellaiseksi, että se kattaa 75 prosenttia yhteisön keskitulon ja kyseisen alueen tuotteita kaupan pidettäessä saatavan keskitulon välisestä erotuksesta. Ottaen huomioon erityiset vaikeudet Guadeloupen tuotteiden kaupan pitämisessä eli useina vuosina toistuneet pyörremyrskyt ja vaikeudet pitämisedellytysten jälleenrakentamisessa, on perusteltua myöntää yhtä suuren osan yhteisön keskiarvon ja alueellisen tulon välisestä erotuksesta kattava lisätuki.
- (7) Tarvittavien tietojen puuttuessa vuoden 1999 tasaustukea ei ole voitu määritellä aikaisemmin. Olisi säädettävä tuen jäännöksen maksamisesta kahden kuukauden määräajassa tämän asetuksen julkaisupäivästä. Viimeksi mainitut tekijät huomioon ottaen olisi säädettävä, että tämä asetus tulee voimaan sen julkaisemisesta seuraavana päivänä.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat banaanin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Jauhobanaaneeja lukuun ottamatta vuoden 1999 aikana yhteisössä tuotettujen ja tuoreena kaupan pidettyjen CN-koodiin ex 0803 kuuluvien banaanien asetuksen (ETY) N:o 404/93 12 artiklassa tarkoitetun tasaustuen määräksi vahvistetaan 29,69 euroa 100 kilogrammalta.

<sup>(1)</sup> EYVL L 47, 25.2.1993, s. 1.<sup>(2)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.<sup>(3)</sup> EYVL L 170, 13.7.1993, s. 5.<sup>(4)</sup> EYVL L 170, 6.7.1999, s. 7.

2. Edellä 1 kohdassa vahvistettuun tuen määrään lisätään 4,99 euroa 100 kilogrammalta Portugalin tuotantoalueilla tuotettujen banaanien osalta, 2,99 euroa 100 kilogrammalta Martiniquen tuotantoalueella tuotettujen banaanien osalta ja 8,45 euroa 100 kilogrammalta Guadeloupen tuotantoalueella tuotettujen banaanien osalta.

*2 artikla*

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 1858/93 4 artiklan 2 kohdassa säädetään, tammikuusta lokakuuhun 2000 kaupan pidettyjen banaanien osalta kunkin ennakon määrä on 17,81

euroa 100 kilogrammalta. Siihen liittyvän vakuuden määrä on 8,90 euroa kilogrammalta.

*3 artikla*

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 1858/93 10 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset maksavat vuodelta 1999 myönnettävän tasaustuen jäännöksen kahden kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta.

*4 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä toukokuuta 2000.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*